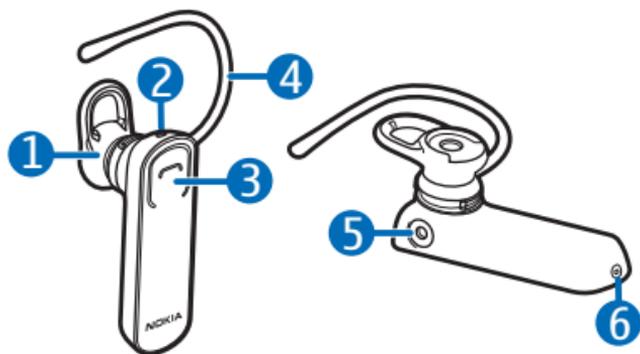


Auricular Bluetooth BH-108 Nokia



Edición 2.0

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto BH-108 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad, en inglés, en http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0979

© 2010 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People y el logo de Nokia Original Accessories son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia. Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo.

Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Según el máximo alcance permitido por la legislación vigente, en ninguna circunstancia, Nokia o sus licenciantes serán responsables de las pérdidas de datos o de ganancias ni de los daños especiales, incidentales, resultantes o indirectos, independientemente de cómo hayan sido causados.

El contenido de este documento se provee "tal como está". A menos que lo requiera la legislación vigente, no se otorgará ninguna garantía, sea expresa o implícita, en relación con la precisión, la confiabilidad o el contenido de este documento, incluidas, con mero carácter enunciativo, las garantías implícitas de comercialización y de idoneidad para un fin determinado. Nokia se reserva el derecho de modificar este documento o discontinuar su uso en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos específicos puede variar de una región a otra. Consulte al distribuidor autorizado por Nokia para obtener información adicional y consultar la disponibilidad de opciones de idiomas.

Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

Introducción

Con el Auricular Bluetooth BH-108 de Nokia puede realizar y recibir llamadas con las manos libres con el dispositivo móvil compatible.

Lea atentamente este manual del usuario antes de utilizar el auricular. Además, lea el manual del usuario del dispositivo que desea conectar al auricular.

Este producto puede contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

Tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth le permite conectar dispositivos compatibles sin utilizar cables. No es necesario que el auricular y el otro dispositivo estén en línea directa, pero entre ambos dispositivos debe haber una distancia máxima de 10 metros (33 pies). Las conexiones pueden sufrir interferencias a causa de obstrucciones, como por ejemplo, paredes u otros dispositivos electrónicos.

El equipo auricular cumple con la Especificación Bluetooth 2,0 + EDR

que admite el Perfil de Equipo Auricular 1.1 y el Perfil Manos Libres 1.5. Consulte a los fabricantes

de otros dispositivos para determinar la compatibilidad entre esos dispositivos y el suyo.

Inicio

El auricular está compuesto por las siguientes piezas que aparecen en la página del título: audífono (1), luz indicadora (2), tecla multifunción (3), gancho (4), conector del cargador (5) y micrófono (6).

Antes de usar el equipo auricular, primero debe cargar la batería y luego vincularlo con un dispositivo compatible.

Algunas piezas del dispositivo son magnéticas. Su dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios magnéticos de almacenamiento de datos cerca del dispositivo, pues la información que almacenen puede perderse.

Cargar la batería

Antes de cargar la batería, lea cuidadosamente "Información sobre baterías y cargadores".



Aviso: Use sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de otros accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y puede resultar peligroso. El uso de cargadores no aprobados podría generar riesgo de incendio, explosión u otro peligro.

Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tírelo del enchufe, no del cable.

1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.

2. Conecte el cable del cargador al conector del cargador. Durante la carga, se enciende la luz indicadora de color rojo. Cargar completamente la batería puede tardar hasta dos horas.
3. Cuando la batería está completamente cargada, se enciende la luz indicadora de color verde. Desconecte el cargador del auricular y luego del tomacorriente de pared.

Una batería completamente cargada cuenta con energía suficiente para brindar hasta cinco horas de tiempo de conversación o 120 horas de tiempo de reserva.

Para comprobar la carga de la batería cuando el auricular no está conectado al cargador, pulse la tecla multifunción cuando el equipo auricular esté conectado a un dispositivo móvil. Si la luz indicadora es de color verde, el nivel de carga llegó al nivel necesario. Si la luz

es de color amarillo, es posible que pronto deba recargar la batería. Si la luz es de color rojo, recargue la batería. Cuando queda poca energía en la batería, el auricular emite un sonido cada cinco minutos y parpadea la luz indicadora de color rojo.

Encender o apagar

Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla multifunción aproximadamente dos segundos. El equipo auricular emite un sonido y se enciende la luz indicadora de color verde. El auricular intenta conectarse al último dispositivo que se usó. Cuando el auricular está conectado al dispositivo y está listo para usarse, la luz indicadora de color verde parpadea lentamente. Si el equipo auricular no está vinculado con un dispositivo, ingresa automáticamente al modo de vinculación.

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla multifunción aproximadamente

cinco segundos. El equipo auricular emite un sonido y se enciende la luz indicadora de color rojo durante algunos segundos. Si el equipo auricular no se conecta a un dispositivo dentro de 30 minutos, se apaga automáticamente.

Vincular y conectar el equipo auricular

Antes de utilizar el equipo auricular, debe vincularlo y conectarlo a un teléfono compatible.

Puede vincular el auricular a un máximo de ocho dispositivos, pero sólo puede conectarlo a un dispositivo a la vez.

1. Asegúrese de que el dispositivo móvil esté encendido y que el equipo auricular esté apagado.
2. Si el equipo auricular no ha sido vinculado anteriormente con un dispositivo, encienda el equipo

auricular. El equipo auricular ingresa al modo de vinculación y la luz indicadora de color verde comienza a parpadear rápidamente.

Si el equipo auricular ha sido vinculado previamente con un dispositivo, asegúrese de que el auricular esté apagado y mantenga pulsada la tecla multifunción durante casi cinco segundos hasta que la luz indicadora de color verde comience a parpadear rápidamente.

3. En un período de tres minutos, active la función Bluetooth en el dispositivo y configúrelo para que busque dispositivos Bluetooth. Para obtener detalles, consulte el manual del usuario del dispositivo móvil.
4. Seleccione el auricular en la lista de dispositivos encontrados.

- Ingrese el código de acceso 0000 para vincular y conectar el auricular al dispositivo. En algunos dispositivos, luego de realizar la vinculación, puede que deba efectuar la conexión por separado.

Cuando el auricular está conectado al dispositivo y está listo para usarse, la luz indicadora de color verde parpadea lentamente.

Para conectar manualmente el auricular al dispositivo que utilizó, man-

tenga pulsada la tecla multifunción aproximadamente dos segundos o realice la conexión en el menú Bluetooth del dispositivo.

Es posible que pueda configurar el dispositivo para que el equipo auricular se conecte automáticamente. Para activar esta función en un dispositivo Nokia, modifique las configuraciones del dispositivo vinculado en el menú Bluetooth.

Uso básico

Colocarse el auricular en el oído

El auricular está listo para usarlo en la oreja derecha. Para usar el auricular en la oreja izquierda, conecte el gancho para la oreja, de modo que quede a la izquierda del logotipo de Nokia (9).

Deslice el gancho para la oreja detrás de la oreja (7) e introduzca cuidadosamente el audífono en la oreja. Empuje o tire para ajustar la extensión. Apunte el equipo auricular en dirección a su boca (8).

Llamadas

Para realizar una llamada, utilice el dispositivo móvil en la forma habitual, cuando el auricular esté conectado.

Para volver a marcar el último número al que llamó (si el dispositivo móvil admite esta función con el equipo auricular), pulse brevemente la tecla multifunción dos veces cuando no haya llamadas en curso.

Para activar la marcación por voz (si el dispositivo móvil admite esta función con el equipo auricular), mantenga pulsada la tecla multifunción durante aproximadamente dos segundos, cuando no haya ninguna llamada en curso. Continúe según las indicaciones del manual del usuario del dispositivo móvil.

Para responder o terminar una llamada, pulse la tecla multifunción. Para rechazar una llamada, pulse esta tecla dos veces.

Para ajustar el volumen, use los controles de volumen del dispositivo conectado.

Para intercambiar una llamada del equipo auricular a un dispositivo compatible, mantenga pulsada la tecla multifunción durante aproximadamente dos segundos o apague el equipo auricular. Para devolver la llamada al equipo auricular, mantenga pulsada la tecla multifunción durante aproximadamente dos segundos o encienda el equipo auricular.

Borrar configuraciones o restaurar

Para borrar todas las configuraciones del auricular, apáguelo y mantenga pulsada la tecla multifunción durante cerca de 8 segundos. El equipo auricular emite un sonido y las luces indicadores roja y verde se alternan. Una vez eliminadas las configuraciones, el auricular ingresa al modo de vinculación.

Para restaurar el auricular si deja de funcionar, a pesar de estar cargado, conecte el auricular a un cargador y mantenga pulsada la tecla multifunción.

Solución de problemas

Si no puede conectar el auricular al dispositivo compatible, asegúrese de que el auricular esté cargado, encendido y vinculado al dispositivo.

Información sobre baterías y cargadores

Este dispositivo tiene una batería interna, fija y recargable. No intente retirar la batería del dispositivo puesto que puede dañarlo. Este dispositivo está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-3, AC-4, AC-5, AC-8, DC-4 y DC-9. Es posible que el número exacto de modelo de cargador varíe según el tipo de enchufe. La variante de enchufe se identifica con una de las siguientes opciones: E, EB, X, AR, U, A, C, K, B o UB. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Recargue su batería sólo con cargadores aprobados por Nokia y diseñados para este dispositivo.

Si se usa una batería por primera vez, o si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectarlo y reconectarlo para iniciar la carga de la batería. Si la batería está completamente descargada, el indicador luminoso de carga puede tardar varios minutos en encenderse.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador después de haberla cargado completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si no se la uti-

liza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F).

Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería.

Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Reciclelas

siempre que sea posible. No las deseche junto con los desechos domésticos.

Nunca utilice un cargador que esté dañado.

Los tiempos de funcionamiento son sólo estimaciones. El rendimiento real depende de varios factores como las configuraciones seleccionadas del dispositivo, las funciones del dispositivo que se está utilizando (o ejecutando en segundo plano), la condición de la batería y la temperatura ambiente.

Producto	Accesorio
Proveedor	Nokia
Modelo	BH-108
Cargador	AC-3 Las siguientes características eléctricas se aplican solo para los cargadores Nokia U.
Entrada	100-240 VAC, 50-60 Hz, 60 mA
Salida	5 V DC, 350 mA
Proveedor de batería recargable	Nokia

Cuidado del dispositivo

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se le debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, espere hasta que se seque completamente.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en temperaturas altas o bajas. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal después de estar expuesto a una temperatura baja, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.
- No intente abrir el dispositivo.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo. Utilice solamente paños suaves, limpios y secos para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir la operación apropiada.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, al cargador o cualquier accesorio.

Reciclar

Devuelva siempre los productos electrónicos, las baterías y los materiales de embalaje usados a los puntos de recolección dedicados. De esta forma, ayuda a evitar la eliminación no controlada de desechos y promueve el reciclaje de materiales. Consulte la información del producto relacionada con el medioambiente y sobre cómo reciclar los productos Nokia en www.nokia.com/wecycle (en inglés) o en nokia.mobi/wecycle (en inglés).



El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, batería, documentación o embalaje, le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, las baterías y los acumuladores deben ser entregados por separado para su eliminación luego de finalizada su vida útil. Este requisito se aplica en la Unión Europea. No deseche estos productos junto con los demás desechos domésticos. Para obtener más información ambiental, consulte la Declaración ecológica del producto en www.nokia.com/environment (en inglés).

Aviso de la FCC/Industry Canada

Este dispositivo cumple con lo establecido en la Sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: 1. Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y 2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia

recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B según lo dispuesto en la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para

proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo provocara interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia utilizando una o más de las siguientes medidas: volver a orientar o ubicar la antena receptora. Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conectar el equipo a una salida en un circuito distinto al circuito al que está conectado el receptor. Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV para recibir ayuda. NOTA: Declaración de exposición a la radiación de la FCC: este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC determinados para un entorno sin supervisión. Este transmisor no debe

ubicarse ni operar junto a otra antena u otro transmisor. NOTA: Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por Nokia pueden anular la legitimación del usuario de utilizar el equipo.